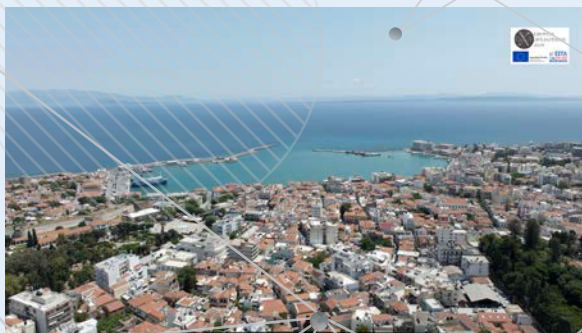


Τα Μουσεία και οι επισκέψιμοι αρχαιολογικοί χώροι βρίσκονται πλέον σε μια νέα ψηφιακή εποχή και επενδύουν στις νέες τεχνολογίες που αναβαθμίζουν την εμπειρία του επισκέπτη μέσα στα μουσειακά περιβάλλοντα. Τα ψηφιακά ερμηνευτικά μέσα έχει αποδειχθεί πως βοηθούν στην καλύτερη αντίληψη της πληροφορίας και του περιεχομένου, στην κατανόηση του υλικού και τέλος, στην ενεργή συμμετοχή και εμπλοκή του χρήστη στη μουσειακή αφήγηση.

Σε ανταπόκριση των σύγχρονων απαιτήσεων, η Εφορεία Αρχαιοτήτων Χίου παρουσιάζει στο κοινό τις συλλογές των Μουσείων της και τα εμβληματικότερα μνημεία της, με τη χρήση σύγχρονων ψηφιακών μέσων, ως νέων μουσειολογικών εργαλείων προώθησης και προβολής των μουσείων και των μνημείων της Χίου.

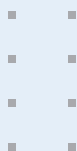
Responding to the modern demands, the Ephorate of Antiquities of Chios uses state-of-the-art digital technologies as new museological tools to present to the public the exhibitions of its museums and the island's most important monuments.



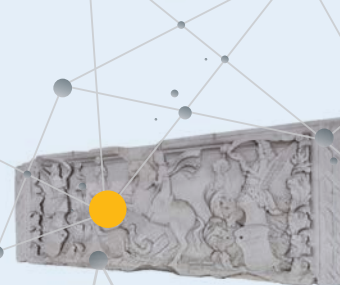
ΕΦΟΡΕΙΑ
ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ
ΧΙΟΥ

Ναυάρχου Νικοδήμου 1, Χίος
τηλ: 227 10 44238
e-mail: efachi@culture.gr
<https://efachi.gr/>

MINISTRY OF CULTURE | EPHORATE OF ANTIQUITIES OF CHIOS
1 Navarchou Nikodimou str, Chios, Greece



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΕΦΟΡΕΙΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΧΙΟΥ



MINISTRY OF CULTURE | EPHORATE OF ANTIQUITIES OF CHIOS

Promotion of Chios' monuments and museums through interactive digital services

Ανάδειξη και Προβολή
Μουσείων και Μνημείων της Χίου
Μέσω Διαδραστικών Ψηφιακών
Εφαρμογών και Υπηρεσιών



Καθώς η χρήση των προηγμένων μέσων τεχνολογίας αποτελεί ελκυστικό κίνητρο για την επίσκεψη στα μουσεία και μέσω αυτών κοινωνούνται στο ευρύ κοινό επιστημονικές γνώσεις με εύληπτο και ευχάριστο τρόπο, η Εφορεία Αρχαιοτήτων Χίου σχεδίασε μια σειρά ψηφιακών εφαρμογών, με σκοπό την ανάδειξη και την προβολή των Δημόσιων Μουσείων και των εμβληματικών μνημείων της Χίου από την Αρχαιότητα μέχρι σήμερα.

Η πρόταση της Εφορείας προεγκρίθηκε το φθινόπωρο του 2018 από τη Γενική Γραμματεία Ψηφιακής Πολιτικής και χρηματοδοτήθηκε τον Απρίλιο του 2019 από την Περιφέρεια Βορείου Αιγαίου στο πλαίσιο του ΕΣΠΑ 2014-2020, με το ποσό των 540.000€, ενώ η τελική δαπάνη ανήλθε σε 482.322,18€. Τις εφαρμογές που σχεδίασε η Εφορεία σε μελέτη της που εκπονήθηκε με αυτεπιστασία, υλοποίησε - μετά από τη διενέργεια διεθνούς ηλεκτρονικού διαγωνισμού - η ανάδοχος εταιρεία Spectratech A.E. Το έργο με τίτλο «Ανάδειξη και Προβολή Μουσείων και Μνημείων της Χίου Μέσω Διαδραστικών Ψηφιακών Εφαρμογών και Υπηρεσιών» ολοκληρώθηκε την Άνοιξη του 2023.

Σε μια συνοπτική παρουσίαση του έργου, μπορούν να σημειωθούν τα εξής:

■ Δημιουργήθηκαν δύο ψηφιακές περιηγήσεις (virtual tours), μία στο αποκατεστημένο Οθωμανικό λουτρό (χαμάμ) στο Κάστρο της Χίου και μία στον σημαντικό αρχαιολογικό χώρο της Νέας Μονής, μνημείο Παγκόσμιας Κληρονομιάς της UNESCO. Η τεχνολογία της ψηφιακής περιήγησης βασίζεται στη δημιουργία και στην ψηφιακή προβολή πανοραμικών φωτογραφιών, με οριζόντια και κατακόρυφη κάλυψη 360°, που τοποθετεί τον χρήστη/επισκέπτη στο κέντρο της εικόνας

Since the use of advanced digital technologies constitutes a prime motive that attracts museum visitors and disseminates scientific knowledge in engaging and pleasant ways, the Ephorate of Antiquities of Chios has designed a series of digital applications, aiming to showcase and promote the public museums and monuments of Chios from antiquity to today. The proposal was initially approved in the autumn of 2018 by the General Secretariat of Digital Policy and was funded in April 2019 by the North Aegean Regional Administration, which offered 540.000€ in the framework of NSRF 2014-2020, while the final cost amounted to 482.322,18€. The applications that have been designed by the Ephorate were based on a study conducted with supervision, and was implemented after the announcement of an international electronic competition by SpectraTech A.E. The project entitled "Promotion of Chios' Monuments and Museums through Interactive Digital Services" was completed in the spring of 2023.

The project can be summarized as follows:

■ Creation of two virtual tours, one appertaining to the Ottoman bath (hammam) in the castle of Chios and one appertaining to the archaeological site of Nea Moni, which has been listed as a World Heritage Site by UNESCO. The technology of the virtual tours is based on the creation and digital projection of panoramic photographs that cover 360° horizontally and vertically, enabling users to start from the centre of the screen, navigate around the

με τέτοιο τρόπο, ώστε να μπορεί να περιηγηθεί και να την εξετάσει προς όλες τις δυνατές κατευθύνσεις σαν να βρίσκεται πραγματικά στον χώρο που απεικονίζεται. Οι ψηφιακές περιηγήσεις αυξάνουν κατακόρυφα την αμεσότητα και συνεπώς, το ενδιαφέρον του κοινού.

■ Μεγάλος διαδραστικός πίνακας (Interactive board) εγκαταστάθηκε στο Αρχαιολογικό Μουσείο στην πόλη της Χίου, με πληροφορίες για τις εκθεσιακές ενότητες στους χώρους/αίθουσες του Μουσείου και την τρισδιάστατη απεικόνιση του μακεδονικού τάφου που εκτίθεται στην εσωτερική αυλή του Μουσείου και προκαλεί το ζωνρό ενδιαφέρον των επισκεπτών.

■ Όμοιος διαδραστικός πίνακας αφής με οπτικοακουστικό υλικό και πολυμεσικά στοιχεία για το μοναστηριακό συγκρότημα της Νέας Μονής εγκαταστάθηκε σε προφυλαγμένο χώρο στα δυτικά του καθολικού ως info kiosk. Περιέχει πλούσιο υλικό και πληροφορίες για τα επιμέρους κτήρια της μονής, για τα εκθέματα των δύο Μουσειακών χώρων που φιλοξενούνται σε αυτή, virtual tour στα περίφημα εντοίχια ψηφιδωτά του, σύντομες ταϊνές video, 3D απεικόνιση του καθολικού, και άλλα στοιχεία πολύ κατατοπιστικά για την κατανόηση του χώρου και της ιστορίας του. Επίσης, λειτουργεί και ως ψηφιακό βιβλίο επισκεπτών, στο οποίο ο επισκέπτης μπορεί να αποτυπώσει τις εντυπώσεις και παρατηρήσεις του.

■ Τοποθετήθηκαν έξι διαδραστικές οθόνες αφής (tablets) στο Αρχαιολογικό Μουσείο και άλλες έξι στο Βυζαντινό Μουσείο της Χίου. Οι οθόνες τοποθετήθηκαν γύρω από επιλεγμένα εκθέματα και παρέχουν αρχαιολογικές πληροφορίες για αυτά, καθώς και 3D απεικονίσεις τους. Οι πληροφορίες παρέχονται μέσω πολυμεσικού υλικού

monuments and move towards any direction, feeling like they are literally in the sites. These virtual tours allow for instant access to cultural heritage and therefore, increase the audience's interest.

■ Installation of a large interactive board at the Archaeological Museum of Chios that displays information on the various exhibitions of the museum as well as the three-dimensional (3D) reconstruction of the Macedonian tomb, which is detected at the museum's front yard and stimulates visitors' interest.

■ Installation of an Info-kiosk -an interactive touch board, similar to the one mentioned previously- with audiovisual elements and additional multimedia about the monastery complex of Nea Moni at a protected cell westerly to the "Katholikon" church. The board presents information on the various structures and buildings of Nea Moni and the artefacts that are displayed at the two museal exhibitions at Nea Moni, a virtual tour on the monument's famous mosaics, short films, a 3D visualization of the "Katholikon" as well as other media that are essential for the understanding of the site and its history. The board also serves as a digital book for visitors to reflect on their visit and to leave notes.

■ Installation of six interactive touch screens at the Archaeological Museum and six more at the Byzantine Museum of Chios. The screens were installed around selected artefacts to display information relevant to them as well as 3D visualizations. The information are disseminated through multimedia (3D models

(παραγωγή τρισδιάστατων μοντέλων μουσειακών αντικειμένων, οπτικοακουστικό υλικό, ψηφιακές φωτογραφίες, εικονοκινητικές αφηγήσεις (animation), 3D αναπαραστάσεις κτηρίων κ.α. που βοηθούν στην κατανόηση των μόνιμων εκθέσεων των δύο Μουσείων.

■ Τέλος, μία ακόμη εφαρμογή που θα συντελέσει αποφασιστικά στην ελκυστικότητα της πόλης της Χίου και των διάσπαρτων σε αυτή αξιοθέατων και μνημείων, σχεδιάστηκε και υλοποιήθηκε με τη μορφή βιντεοπεριπάτου στο κέντρο και στο λιμάνι (video walk), ως ψηφιακός οδηγός που θα εξυπηρετήσει μεγάλο αριθμό επισκεπτών. Περιλαμβάνονται σε αυτή τα Μουσεία της Εφορείας, το μεσαιωνικό κάστρο της πόλης με τα επισκέψιμα μνημεία εντός των τειχών του, το λιμάνι με σειρά ιστορικών κτηρίων, εκπαιδευτήρια του 19ου αι., το εμπορικό κέντρο, διατηρητέα κτήρια που βρίσκονται σε κεντρικά σημεία, παλαιохριστιανικές εκκλησίες κ.α.

Οι εφαρμογές είναι διαθέσιμες σε τρεις γλώσσες, Ελληνικά, Αγγλικά και Τουρκικά, εφόσον οι περισσότεροι επισκέπτες του νησιού προέρχονται από τη γειτονική Τουρκία, με εξαίρεση τις δύο ψηφιακές περιηγήσεις στο Οθωμανικό λουτρό και στον αρχαιολογικό χώρο της Νέας Μονής που είναι διαθέσιμες στα Ελληνικά και στα Αγγλικά.

Στο πλαίσιο του ίδιου έργου η Εφορεία προμηθεύτηκε εξειδικευμένο εξοπλισμό (3D γυαλιά, τρισδιάστατοι βιντεοπροβολείς [projector], οθόνες) στα δύο Μουσεία για εκπαιδευτικούς σκοπούς, δηλ. για την παρουσίαση ψηφιακών περιηγήσεων και εφαρμογών.

Επιμέλεια Κειμένου - παρουσίασης στο κοινό: Άννα Μανιάκη

of museum artefacts, audiovisuals, digital photographs, animation, 3D reconstructions etc.) aiming to assist in the understanding of the museums' permanent exhibitions.

■ Design and creation of a digital app that takes the form of video-walking tour at the centre and the port of Chios, which serves as a digital guide for increased numbers of visitors. The app includes the museums of the Ephorate, the medieval castle alongside the monuments within its walls, the port and the historical buildings nearby, the schools of the 19th century, the "Aplotaria" high street, additional preserved buildings of historical importance, early Christian churches and other important monuments detected in the city of Chios. The app aims to contribute to the promotion of Chios' attractions.

The apps are available in three languages, the Greek, the English, and the Turkish, as a vast number of visitors comes from the neighbouring country, Turkey, while the two virtual tours that appertain to the Ottoman Bath and the archaeological site of Nea Moni, are available on Greek and English.

For the purposes of the project, the Ephorate has procured special equipment (3D glasses, 3D video-projectors, screens) which is installed at the two museums for the presentation of the virtual tours and the apps, serving an educational purpose.

Original text by Anna Maniaki - Translated by Georgios Nikou.